

Соло

и... пър- во ли- бе млад хай- ду-тин,
Я-но,

Ян- ке ле, Я-но, и... на

хайду- ти во-е- вода, Ян- ке ле, Я-но, и!

8. NIGHT FELL ON YANA IN THE FOREST — Résumé

A lass finds herself alone in the forest at nightfall; she has gone there to meet her sweetheart, a *haidouk*.

8. YANA EST SEULE DANS LA NUIT — Résumé

La jeune Yana gagne la forêt à la brune pour rencontrer son bien-aimé qui a pris le maquis.

9. ПРЕХВРЪКНА ПТИЧКА

МАРИЯ КУТЕВА

Kater
Record

Хороводно, твърде бързо—Allegro molto

II гл.
p Пре-хврѣк-на птич-ка през рав-ни дво-ри, през рав-ни дво-ри над бял трен-да-фил, през рав-ни дво-ри, над бял трен-да-фил, ле-ко под-хврѣк-на, ти-хо по-ви-ка.

p Ле- ко под- хврък- на, ти- хо по- ви- ка: Я из-
p cresc. *mf cresc.*

f Всички
 лез, из- лез, мла- да не вяс- то, я из- лез, из- лез,

мла- да не- вяс- то, ра- дост ти но-

го- дя- ма, ра- дост ти но- ся,
 ра- дост ти но- ся,

ра- дост го- дя- ма, я из- лез, из- лез, мла- да

не- вяс- то, ра- дост ти но- ся, ра- дост го-



Прехвъркна птичка през равни двори,
 през равни двори, над бял трендафил,
 през равни двори, над бял трендафил —
 леко подхвъркна, тихо повика,
 леко подхвъркна, тихо повика:
 „Я излез, излез, млада невясто,
 я излез, излез, млада невясто —
 радост ти нося, радост голяма.
 Радост ти нося!

радост ти нося, радост голяма,
 я излез, излез, млада невясто } 2

Радост ти нося, радост голяма:
 равни са ниви вредом класили,
 равни са ниви вредом класили,
 вакли овчици все са близнили,
 вакли овчици все са близнили,
 златни пчелици, все се роили,
 златни пчелици все се роили,
 вред са дечица живи та здрави.
 Прехвъркна птичка!

Прехвъркна птичка през равни двори,
 радост донесе, радост голяма! } 2

donege

Tape 8

B-12

9. A LITTLE BIRD FLEW OVER — Résumé

A little bird brings good news to the young married woman — wherever it has been there is health and a good crop.

9. UN OISEAU SURVOLE MON JARDIN — Résumé

L'oiseau apporte un heureux message à la jeune épousée: la santé est bonne et la récolte abondante.